

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ И ПРОЕКТНО-КОНСТРУКТОРСКИЙ ИНСТИТУТ МОРСКОГО ФЛОТА (ЦНИИМФ)

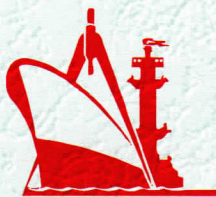
Аккредитован Международной морской организацией как институт по "упаковке, испытаниям и сертификации" опасных грузов в Российской Федерации (глава 7.9 Международного кодекса морской перевозки опасных грузов)

CENTRAL MARINE RESEARCH and DESIGN INSTITUTE (CNIIMF)

Accredited by the International Maritime Organization as Institute for "packaging, testing and certification" of dangerous goods in the Russian Federation (chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code)

СЕРТИФИКАТ № MT186-15

СООТВЕТСТВИЯ УПАКОВКИ
ТРЕБОВАНИЯМ МЕЖДУНАРОДНЫХ
И НАЦИОНАЛЬНЫХ РЕГЛАМЕНТОВ
ПО ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ



CERTIFICATE No. MT186-15

ON COMPLIANCE OF PACKAGING WITH
THE REQUIREMENTS OF INTERNATIONAL
AND NATIONAL REGULATIONS ON THE
TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS

ЗАЯВИТЕЛЬ: ЗАО "Барнаульский патронный завод" (ЗАО "БПЗ").
Россия, 656002, г. Барнаул, ул. Кулагина, 28

DECLARANT: CJSC "Barnaul Cartridge Plant" (CJSC "BCP").
28, Kulagina St, Barnaul, 656002, Russia

Настоящим удостоверяется, что тип конструкции ящика деревянного комбинированного по ГОСТ В 1806-75, черт. 7Я37.000, боковые и торцевые стенки выполнены из натуральной древесины, дно и крышка - из древесноволокнистой плиты с усилением поперечными деревянными планками и двумя поясами стальной упаковочной ленты М-0,5х20 мм, с деревянными ручками для переноса, габаритные размеры 488х353х151(н) мм, изготовленного ЗАО "БПЗ", г. Барнаул, успешно выдержал испытания и соответствует требованиям Типовых правил Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов (ST/SG/AC.10/1/Rev.18), Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ), Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ), Технических инструкций по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (ТИ ИКАО) и ГОСТ 26319 "Грузы опасные. Упаковка".

This is to certify that the design type of wooden combined box according to GOST В 1806-75, dr. 7Я37.000, side and end walls made of natural wood, bottom and cover made of reconstituted wood with reinforcing by means of transverse wooden strips and two chords of steel packing belt М-0.5х20 mm, with wooden handles for carrying over, overall dimensions 488х353х151(h) mm, manufactured by the CJSC "BCP", Barnaul, has passed successfully the tests and meets the requirements of the Model Regulations of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ST/SG/AC.10/1/Rev.18), the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code), the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN), the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), the Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID), the Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (ICAO-TI) and GOST 26319 "Dangerous goods. Package".

Указанный ящик может быть использован для

ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ГРУППЫ УПАКОВКИ II,

если груз в таком ящике и с указанной массой допускается к перевозке правилами, действующими на соответствующем виде транспорта.

The above mentioned box may be used for

DANGEROUS GOODS OF PACKING GROUP II,

if the cargo in such box with the indicated mass is permitted for transport according to the regulations which are in force on an appropriate mode of transport.

Допустимая масса брутто - 40 кг. Permissible gross mass - 40 kg.

На основании настоящего сертификата предприятие-изготовитель должно маркировать каждый ящик следующей маркировкой ООН:

On the basis of this certificate the manufacturer shall mark each box by the following UN marking:

 **4C2/Y40/S/ ***
RUS/GOST 26319/MT186-15 BCP

* две последние цифры года изготовления / the last two digits of the year of manufacture.

Сертификат выдан на основании результатов испытаний, проведенных ИЦ "ЦНИИМФ", г. Санкт-Петербург. Протокол испытаний № 903/2015 от 03 июня 2015 г.

The Certificate has been issued based on the results of tests carried out by the TC "CNIIMF", Saint Petersburg. Tests Report No. 903/2015 dd. 03 June 2015.

Сертификат действителен до 17 июня 2018 г.
The Certificate is valid till 17 June 2018.

Сертификат теряет силу ранее указанного срока при каждом изменении конструкции, материала или способа изготовления ящика. Маркировка ООН действительна в течение всего гарантийного срока хранения ящика.

The Certificate shall cease to be valid before indicated date in case of modification which alters the design, material or mode of manufacturing of the box. The UN marking is valid within the whole warranty shelf live of the box.

Дата выдачи: 17 июня 2015 г.

Date of issue: 17, June, 2015

Заместитель генерального директора
Deputy Director



Ю.М. Иванов
Yr.M. Ivanov